

# DIN EN 15503:2010-09 (D)

## Gartengeräte - Bläsergeräte, Sauggeräte und Blas-/Sauggeräte für den Garten - Sicherheit; Deutsche Fassung EN 15503:2009

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	7
4 Liste der signifikanten Gefährdungen .....	8
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	10
5.1 Allgemeines .....	10
5.2 Alle Maschinen .....	11
5.3 Schutz vor heißen Teilen .....	11
5.4 Gebläsegehäusefestigkeit und Widerstandsfähigkeit .....	11
5.4.1 Anforderungen .....	11
5.4.2 Prüfung der Gebläsegehäusefestigkeit und Widerstandsfähigkeit von motorgetriebenen handgehaltenen und rückentragbaren Maschinen .....	11
5.5 Gehäusefestigkeit von Sauggeräten .....	12
5.5.1 Anforderungen .....	12
5.5.2 Gehäusefestigkeitsprüfung .....	12
5.6 Handgriffe und Stellteile .....	13
5.6.1 Stellteile .....	13
5.6.2 Handgriffe .....	13
5.6.3 Tragegurt für andere Maschinen als solche mit rückentragbarer Antriebseinheit .....	14
5.7 Anlassvorrichtung .....	14
5.8 Geräusche .....	14
5.8.1 Verminderung durch Konstruktion und Schutzmaßnahmen .....	14
5.8.2 Verminderung durch Information .....	15
5.8.3 Geräuschmessung .....	15
5.9 Schwingungen .....	15
5.9.1 Verminderung durch Konstruktion und Schutzmaßnahmen .....	15
5.9.2 Verminderung durch Information .....	15
5.9.3 Schwingungsmessung .....	15
5.10 Schutz vor Motorabgasen .....	15
5.11 Elektrische Anforderungen .....	15
5.11.1 Allgemeines .....	15
5.11.2 Zündanlage .....	16
5.12 Tanköffnungen .....	16
5.13 Zusätzliche Anforderungen für rückentragbare Einheiten .....	16
5.13.1 Handgriff .....	16
5.13.2 Tragegestell und Tragegurt .....	16
6 Benutzerinformationen .....	17
6.1 Betriebsanleitung .....	17
6.2 Kennzeichnung .....	18
6.3 Warnhinweise .....	19
6.4 Haltbarkeit der Kennzeichnungen und Warnhinweise .....	19

<b>Anhang A (normativ) Geräuschmessung -- Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 .....</b>	<b>21</b>
A.1 Allgemeines .....	21
A.2 Maschinenbedingungen .....	21
A.3 Aufspannung und Ausrichtung der Maschine .....	21
A.3.1 Aufspannung der Maschine auf einem Prüfstand .....	21
A.3.2 Ausrichtung der Maschine zur Messung des A-bewerteten Schalleistungspegels .....	22
A.3.3 Position des Mikrofons für die Messung des A-bewerteten Schalldruckpegels .....	22
A.4 Prüfverfahren .....	23
A.4.1 Allgemeines .....	23
A.4.2 Leerlauf .....	24
A.4.3 Höchstdrehzahl .....	24
A.5 Anzugebende Informationen .....	24
A.5.1 Allgemeines .....	24
A.5.2 Untersuchte Maschine .....	24
A.5.3 Akustische Umgebung .....	24
A.5.4 Messgeräte .....	25
A.5.5 Geräuschmesswerte und andere Angaben .....	25
A.5.6 Berechnete äquivalente Schallpegel für Arbeitszyklen .....	26
A.6 Angabe der Geräuschemissionswerte .....	27
<b>Anhang B (normativ) Schwingungsmessung an den Handgriffen .....</b>	<b>28</b>
B.1 Allgemeines .....	28
B.2 Messrichtung und Messort .....	28
B.3 Einstellung der Maschine vor der Prüfung .....	28
B.4 Prüfverfahren .....	29
B.4.1 Allgemeines .....	29
B.4.2 Leerlauf .....	29
B.4.3 Höchstdrehzahl .....	29
B.5 Anzugebende Informationen .....	29
B.5.1 Allgemeines .....	29
B.5.2 Untersuchte Maschine .....	29
B.5.3 Messgeräte .....	29
B.5.4 Schwingungswerte und weitere Angaben .....	30
B.5.5 Berechnung der äquivalenten Schwingungsgesamtwerte .....	31
B.6 Angabe und Prüfung der Schwingungskennwerte .....	32
<b>Anhang C (informativ) Beispiele für Sicherheitszeichen Allgemeines .....</b>	<b>34</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG .....</b>	<b>35</b>
<b>Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG .....</b>	<b>36</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>37</b>